

travelbook

travelbook 

# Kazimierz Dolny Lublin

i okolice



Bezdroża

**ERGO**  
HESTIA®

**Autorka przewodnika:** Magdalena Bodnari

**Redaktor prowadzący:** Łukasz Karolewski

**Redakcja:** Anna Młynowska

**Opieka techniczna:** Katarzyna Leja

**Skład:** Iwona Baturó

**Opracowanie kartograficzne:** DAKA – Studio Graficzne

**Źródło pochodzenia danych kartograficznych:** OpenStreetMap.org

**Projekt graficzny serii i okładki:** Ewa Jarocka; materiały graficzne zostały wykorzystane za zgodą stock.adobe.com

Wszelkie prawa zastrzeżone. Nieautoryzowane rozpowszechnianie całości lub fragmentu niniejszej publikacji w jakiegokolwiek postaci jest zabronione. Wykonywanie kopii metodą kserograficzną, fotograficzną, a także kopiowanie książki na nośniku filmowym, magnetycznym lub innym powoduje naruszenie praw autorskich niniejszej publikacji. Wszystkie znaki występujące w tekście są zastrzeżonymi znakami firmowymi bądź towarowymi ich właścicieli.

Autor oraz wydawca dołożyli wszelkich starań, by zawarte w tej książce informacje były kompletne i rzetelne. Nie biorą jednak żadnej odpowiedzialności ani za ich wykorzystanie, ani za związane z tym ewentualne naruszenie praw patentowych lub autorskich. Autor oraz wydawca nie ponoszą również żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody wynikłe z wykorzystania informacji zawartych w książce.

Helion S.A.  
ul. Kościuszki 1c, 44-100 Gliwice  
tel.: 32 2309863  
e-mail: [redakcja@bezdroza.pl](mailto:redakcja@bezdroza.pl)  
księgarnia internetowa: <http://bezdroza.pl>

Drogi Czytelniku!  
Jeżeli chcesz ocenić tę książkę, zajrzyj pod adres:  
<http://bezdroza.pl/user/opinie/bekdl3>  
Możesz tam wpisać swoje uwagi, spostrzeżenia, recenzję.

Wydanie III  
ISBN: 978-83-283-8983-0  
Copyright © Helion S.A., 2022

Kup książkę

Poleć książkę

Oceń książkę



Księgarnia  
internetowa



Lubię to!  
Nasza społeczność

# travelbook

## Kazimierz Dolny Lublin i okolice



Bezdroza

## Spis treści



### Atrakcje Kazimierza Dolnego i Lublina 6

› Wydarzenia kulturalne 10

### Informacje praktyczne 14

#### Przed wyjazdem 16

- Wybór czasu podróży 16
- Mapy 16

#### Na miejscu 16

- Komunikacja miejska 16
- Noclegi 17
- Wyżywienie 17
- Aktywny wypoczynek 17

#### Informacje A-Z 20



### Informacje krajoznawcze 24

#### Krajoznawcze ABC 26

- Charakterystyka geograficzna 26
- Przyroda 28

› **Kuchnia Lubelszczyzny 30**

### Kazimierz Dolny 34

#### Historia 38

#### Warto zobaczyć 41

- Stare Miasto 41
- Ulica Zamkowa 50
- Ulica Klasztorna 52
- › **Malarze w Kazimierzu 54**
- Ulica Senatorska 57
- Bulwar Nadwiślański 59
- Ulica Krakowska 59
- Ulica Tyszkiewicza 60



Ulica Puławska 60

Ulica Lubelska 63

Ulica Szkolna 64

Szlakiem kazimierskich Żydów 65

› **Kazimierskie spichlerze 70**

#### Propozycje wycieczek 72

- Kazimierski Park Krajobrazowy 72
- Do Mięćmierza przez  
Albrechtówkę 72

Na cmentarz św. Jana Chrzciciela  
i św. Bartłomieja Apostoła 74

Do Kuncewiczówki 74

Cmentarz żołnierzy radzieckich 76

Wąwóz Norowy Dół 76

Wąwóz Korzeniowy Dół 77

Bochotnica-Parchatka 78

Szlak im. Wincentego Pola 79

Lessowe Wąwozy 80



## Okolice Kazimierza Dolnego 84

- Skarpa Dobrska 86
- Ruiny zamku w Bochothnicy 86
- Puławy 87
- Zamek w Janowcu 89
- Kościół w Wilkowie 91
- Kościół w Opolu Lubelskim 91
- Karczmiska 93
- Grodzisko w Chodliku 94
- Grodzisko Żmijowiska 94
- Celejów 95
- Magiczne Ogrody 96



## Park Labiryntów i Miniatur

w Rąbłowie 96

Gołąb 96

► **Winiarze Małopolskiego**  
Przełomu Wisły 98

Trasy rowerowe 100

Szlakiem grodzisk nad Chodelką 100

Zabytkowe kościoły i kaplice 100

Z Kazimierza do Lublina 101

Wzdłuż linii Nadwiślańskiej

Kolei Wąskotorowej 101

## Lublin 102

Historia 106

Warto zobaczyć 111

Stare Miasto 111

Śródmieście 132

Kalinowszczyzna 151

Za Cukrownią 154

Atrakcje poza centrum 156

Żydzi w Lublinie 162

► **Znani lublinianie 170**

## Okolice Lublina 172

Muzeum Zamoyskich

w Kozłówce 174

Lubartów 176

Natęczów 177

Wąwolnica 178

Pszczela Wola –

skansen pszczelarski 180

Wojciechów 180

Niedrzwica Kościelna 181

Ruiny zamku Firliejów

w Dąbrowicy 182

Pałac w Gardzienicach 182

Łęczna 183

Zawieprzycze 185

Indeks 187



# Kazimierz Dolny

Kazimierz Dolny przyciąga turystów niezwykle malowniczym położeniem nad Wisłą oraz licznymi zabytkami. Przepięknie zdobione kamienice, spichlerze, lessowe wąwozy – to tylko wybrane atrakcje. Miasteczko chętnie odwiedzają też artyści i wielbiciele sztuki. Choć w dni wolne od pracy zwykle Kazimierz jest oblegany przez turystów, wciąż można tu znaleźć spokój (raczej w dni powszednie) i odpocząć.

## Historia

Słowiańska osada leżąca na jednym ze wzgórz na terenie dzisiejszego Kazimierza Dolnego nazywała się **Wietrzną Górą**. Bolesław Chrobry w 1007 r. подарował tę wioskę wraz z innymi okolicznymi osadami (Wojszynem, Skowieszynem, Rzeczycą, Jaworowem i Karczmiskami) benedyktynom z Łysej Góry. W 1173 r. za sprawą Kazimierza Sprawiedliwego Wietrzna Góra przeszła w ręce norbertanek zwierzynieckich, a w 1181 r. rozpoczęto budowę klasztoru.

W 1249 r. po raz pierwszy została wymieniona nazwa **Casimirz** (Kaźmirz), co wiązało się prawdopodobnie z Kazimierzem Sprawiedliwym. Miejscowość, zniszczona w czasie najazdu tatarskiego, została odbudowana przez Kazimierza Wielkiego wraz z nową infrastrukturą – zamkiem, basztą, portem rzeczny i spichlerzami. Kazimierz rozwinął się prężnie w **miasteczko handlowe**, skupując głównie zboże z żywej Małopolski, której administracyjnie był częścią. Przez miejscowość prowadziły trakty handlowe, m.in. z Rusi na Pomorze oraz z Litwy i Rusi na Śląsk.

Władysław Jagiełło w 1406 r. nadał Kazimierzowi wiele przywilejów. **Przywilej handlowy** dawał możliwość organizowania w środę cotygodniowych targów oraz trzech jarmarków rocznie. Kazimierz stał się centrum przeładunku i splotu zboża, soli oraz drewna do Warszawy i Gdańska. Zygmunt I Stary w 1519 r. zniósł opłatę celną dla mieszkańców. Warunki handlowe były w Kazimierzu na tyle dobre, że osiedlali się tu kupcy z zagranicy. Zakładali faktorie, które skupowały zboże, by móc je potem wysłać do swoich ojczyzn – Anglii, Francji i Włoch. Na Wiśle został wybudowany most, Zygmunt III Waza uwolnił mieszkańców miasta od powinności wojskowych, a Władysław IV założył w 1637 r. komorę celną i osobne składy towarów. Mieszkańcy wzbogacili się na tyle, by budować okazałe kamienice i bogate kościoły.



### CIEKAWOSTKA

#### Miłość w Kazimierzu, czyli król, Esterka i Żydzi

Związany z miasteczkiem na Lubelszczyźnie król według legend miał żydowską ukochaną Esterkę. Wspomina o niej w *Rocznikach* Jan Długosz. Nie była ona oczywiście jedyną kobietą w życiu króla. Kazimierz Wielki miał cztery żony – pierwszą Aldonę, poganę, która po chrzcie przyjęła imię Anna. Po jej śmierci koronę włożyła Adelajda, córka landgraфа heskiego Henryka II Żelaznego, znana z braku urody, a na dodatek bezpłodna. Została osadzona na zamku w Żarnowcu. Król długo starał się o unieważnienie tego małżeństwa, jeszcze przed uzyskaniem rozvodu kościelnego zawarł kolejny związek z mieszczką czeską Krystyną Rokiczaną. Pechowo jednak okazało się, że nie ma ona włośów, ale

ma za to świerzb. Król ponownie uciekł od żony. Czwartą, ostatnią oblubienicą króla była księżniczka śląska Jadwiga, córka Henryka V Żelaznego.

Po pozbyciu się trzeciej żony król związał się z Esterką, żydowską nałożnicą, która dała dynastie to, czego nie dostał od żadnej z prawowitych żon – dwóch synów, Niemierzę i Pełkę. Synów nie mógł uznać, ale wszystkim Żydom w Królestwie Polskim przyznał liczne przywileje. Legendy o Esterce są bardzo popularnym motywem opowieści zarówno w literaturze polskiej, jak i żydowskiej. Jedną z nich podaje, że zamek w Bochothnicy miał być zbudowany właśnie dla niej i połączony z kazimierskim podziemnymi korytarzami.

▼ Kazimierz zachwyca niezwykle malowniczym położeniem

Lata prosperity kończą się wraz z **najazdem szwedzkim**. Sąsiedzi zza morza zburzyli zamek i zniszczyli miasto, które od tej pory stało się prowincjonalnym siedliskiem rzemieślników, sadowników i rolników. Ocalałe pozostałości kupili napływający Żydzi i Ormianie, dzięki przywilejowi wydanemu przez króla Jana III Sobieskiego w 1677 r. Na przełomie XVII i XVIII w. handel znalazł się w rękach szlachty, magnaterii i Żydów, na czym straciło mieszczaństwo. Nie pomagała również przyroda – Wisła zmieniała bieg, oddalając się od miasta, co utrudniło dostarczanie zboża ze spichlerzy na statki. Handel na Wiśle powoli zanikał.

W 1821 r. geometra Jan Kiertowicz wykreślił najstarszy plan miasta, znany nam z odrysu wykonanego przez Karola Sicińskiego. W czasie **powstania listopadowego** w okolicy Kazimierza trwały walki z Rosjanami. Major Piotr Wysocki odbił Kazimierz z rąk nieprzyjaciela 24 czerwca 1831 r. W latach 20. XIX w. próbowano zmienić charakter miasta na **industrialny** – rozbudowano wapiarnię,



## CIEKAWOSTKA

### Herb Kazimierza

Herb miasta to baszta stojąca na półksiężycu z dwiema gwiazdami po bokach przedstawiona w tonacji złota, czerwieni i błękitu.

nię, w dawnym porcie zorganizowano bindugę do budowania tratw z drewna sptawnego, konstruowano łodzie. W 1841 r. kazimierskie ulice zostały wybrukowane, wybudowano dodatkowe studnie w mieście. W czasie **powstania styczniowego** w okolicy walczył oddział Puławiaków pod dowództwem Leona Frankowskiego. Bronią walczących były kosy, do powstańców dołączyli mieszcianie i szlachta. Po klęsce powstania uczestników karano m.in. konfiskatą ziemi, a Kazimierzowi odebrano prawa miejskie i przemianowano na osadę wiejską. W 1883 r. w dawnych spichlerzach otwarto fabrykę gwoździ oraz browar, od 1887 r. działała pierwsza w mieście

▼ Kazimierski Rynek współcześnie



przetwórnia owoców. Funkcjonowały także garbarnie i garncarnie. Do początku XX w. handlowano wikliną i obręczami do beczek. Później Kazimierz rozwijał się jako dogodna **osada turystyczna**. Letnikami najczęściej byli artyści i intelektualiści. W dwudziestoleciu międzywojennym odbywały się tu plenery malarskie.

**Podczas I wojny światowej** wiele budynków w Kazimierzu ucierpiało. Nad odbudowę Kazimierza, ponownie z prawami miejskimi, czuwało Towarzystwo Opieki nad Zabytkami Przeszłości. Remonty musiały się odbywać pod nadzorem konserwatorskim, by chronić pierwotny charakter budowli. Skupiono się na nowych terenach – Kazimierz już nie miał powodów, by być zwróconym w stronę Wisły, do granic miasta włączono Góry, Doły, Cholewiankę, Jezierszczyznę i Dąbrówkę.

Najważniejszym i najsmutniejszym faktem dotyczącym **II wojny światowej** w Kazimierzu jest zagłada kazimierskich Żydów. Zostali eksterminowani prawie wszyscy, ostali się nieliczni, a i oni byli denuncjowani niemieckim władzom. Żydów zginęło ok. 3000. Siedziba gestapo znajdowała się w klasztorze Franciszkanów Reformatów, egzekucje Polaków i Żydów odbywały się przy kirkucie na Czerniawach. Getto zlikwidowano 31 marca 1942 r., mieszkańców wywieziono do obozów w Bełżcu i na lubelski Majdanek. W 1944 r. wraz z Armią Czerwoną do Kazimierza wkroczyło NKWD. Członków Armii Krajowej aresztowano i wywieziono w głąb Rosji. Odbudowa Kazimierza rozpoczęła się po zakończeniu działań wojennych.

Dziś Kazimierz jest **centrum festiwalowo-kulturalnym**. Założono liczne fundacje i stowarzyszenia skupiające środowiska artystyczne, dbające o atrakcyjność miasta. Coraz bogatsza staje się również baza noclegowa, często umiejscawiana w dawnych spichlerzach czy innych obiektach przeszłości.



## CIEKAWOSTKA

### Kazimierskie koguty

Zrobione są z ciasta przypominającego w smaku chałkę. Dziś są wielkim przysmakiem i obowiązkową pamiątką z podróży. A skąd się wzięły? Legenda głosi, że diabeł mieszkający niegdyś w Kazimierzu uwielbiał zjadać lokalne koguty. Pożar już prawie wszystkie, ale gdy połował właśnie na ostatniego, zakonnicy poświęcili kryjówkę diabła. Ten czym prędzej uciekł z miasteczka, zaś kogut stał się symbolem Kazimierza. Na jego wizerunku chcieli zarobić straganiarze, piekąc podobne wersje, odbiegające jednak od pierwowzoru. Sprawa trafiła do sądu patentowego, który orzekł, że koguty można wypiekać tylko według określonego wzoru i przepisu, by uniknąć podróbek.



## Warto zobaczyć

### Stare Miasto

Rynek powstał na przełomie XIV i XV w., najstarsza jego część zlokalizowana była pod farą. Wielokrotnie trawiony przez pożary, obecnie jest fuzją różnych epok i stylów. Początkowo zabudowa była drewniana, z czasem zastąpiono ją kamienną, wykorzystując budulec z lokalnych kamieniołomów. Zabudowa

Rynku mocno ucierpiała podczas II wojny światowej, kamienice odbudowywano w latach 40. i 50. W latach 50. Rynek nazywany był placem Stalingradzkim. Dziś to centrum turystyczne, z odrestaurowanymi kamienicami, kawiarniami, galeriami i sklepami.

### Studnia

Studnia na Rynku była niegdyś pierwszym źródłem publicznym – na początku XIX w. wybrukowano miasto i dokończono budowę jedynej wtedy w Kazimierzu studni. Pod koniec XIX w. zamontowano pompę abisyńską, co usprawniało czerpanie wody. Drewniana altana w stylu zakopiańskim została wybudowana w 1913 r. przez Jana Koszczyca Witkiewicza. W latach 80. XX w. zainstalowano nową pompę i kanał wylewowy. Legenda głosi, że kto raz napije się wody z tej studni, będzie zawsze wracał do Kazimierza.

### Dom Gałuszewskich

Według niektórych źródeł w domu Gałuszewskich do 1772 r. mieścił się ratusz.

▼ Studnia na kazimierskim rynku



Inne źródła lokalizują z kolei dawną siedzibę władz miejskich w kamienicy, w której dziś znajduje się apteka. Dom Gałuszewskich wybudowano na przełomie XVI i XVII w. To drewniano-murowany budynek, otynkowany, przykryty drewnianym dachem. Odbudowę po wojnie nadzorował Karol Siciński. Przy kamienicy można zobaczyć inną starą studnię, której obudowa została zaprojektowana również przez Jana Koszczyca Witkiewicza.

#### Dom Gałuszewskich

▪ ul. Lubelska 1

### Dom Wermańów

Dom wybudowano w XVIII w., jednak uległ zniszczeniu podczas II wojny światowej. Powojenną ruinę kupił Antoni Wermań, kazimierski masarz. Na jego zlecenie w 1947 r. kamienicę odbudował Karol Siciński. Dziś mieści się tu kawiarnia Galeria należąca do córki Antoniego – Marii Żuk.

#### Dom Wermańów

▪ Rynek 8

### Dom Radka

Na miejscu domu Radka stała dawniej drewniana kamienica zniszczona przez pożar w 1615 r. W XVIII w. wybudowano dom z wapienia kryty gontowym dachem. Warto zwrócić uwagę na sień, tzw. międzuch – stanowiła ona przejście z Rynku do synagogi. Kamienica została zniszczona w czasie II wojny światowej i odbudowana przez Karola Sicińskiego dla ówczesnego właściciela Radostawa Skrzeczowskiego. Dobudowano wówczas balkon wsparty na trzech słupach, a parter cofnięto do podcienia. Remont trwał kilkanaście lat (jeszcze w 1955 r. na piętro można było wejść tylko po drabinie).

Od 1991 r. na parterze kamienicy prowadzona jest kawiarnia U Radka, obecnie przez Maksa, syna Radostawa. Wyjątkowe jest wnętrze lokalu – wypełnione starymi radiatorami, lampami, moździerzami. Ściany



▲ Kamienice: pod św. Mikołajem (po lewej) i pod św. Krzysztofem (po prawej)

zdobią malowidła Franciszka Starowiejskiego, Waldemara Wojczakowskiego-Dąbła, Jerzego Krzysztoporskiego, Andrzeja Czeczota, Rafała Czeczota, Stasysa Eidrigevičiusa. Kawiarnię odwiedziło grono znakomitych gości – Czesław Miłosz, Jan Suzin, Daniel Olbrychski, Grzegorz Markowski.

#### Dom Radka

▪ Rynek 9

### Dom Lustiga

Dawny dom Lustiga jest kolejną realizacją Karola Sicińskiego z 1954 r. Kamienica została wybudowana w miejscu dawnego domu Arona Lustiga. Wewnątrz zachowała się pamiątka po żydowskim właścicielu – drewniana belka stropowa z wrytymi symbolami (lwy, orły i wić roślinna) i inskrypcją po hebrajsku: „Miałem Pana zawsze przed oczami swemi” (z Księgi Psalmów). Belka jest pozostałością po pierwszej synagodze kazimierskiej zniszczonej w XIV w. Elewacja kamienicy ma charakter pseudoklasykistyczny.

czony w XIV w. Elewacja kamienicy ma charakter pseudoklasykistyczny.

#### Dom Lustiga

▪ Rynek 10

### ★ Kamienice Przybyłów

Dwie zespolone ze sobą kamienice – pod św. Krzysztofem (Rynek 13) i pod św. Mikołajem (Rynek 12) – powstały w 1615 r. dla braci Krzysztofa i Mikołaja pochodzących z zamożnej rodziny Przybyłów.

**Kamienica pod św. Krzysztofem** w 1783 r. została zakupiona przez Abrahama Jakubowicza, w 1782 r. odrestaurowana pod okiem A. Zelicherta, a w 1913 r. nabył ją dr J. Pawłowski z Koła TONP w Kazimierzu dla Zarządu Kasy Oszczędnościowej Towarzystwa Kooperatystów. Odnowiona ponownie w latach 1912–1913 przez Jana Koszczyca Witkiewicza, ok. 1920 r. przez Jerzego Siennickiego oraz dwukrotnie w latach 80. (K. Trzeciak i J. Teliga).



# Kazimierskie spichlerze



Kazimierz jako ośrodek handlowy, by móc sprawnie funkcjonować, potrzebował wielu magazynów zbożowych. Pierwsze wzmianki o spichlerzach pochodzą z 1543 r., najprawdopodobniej były one drewniane. W latach 1568–1597 magazynów było 45, kilka murowanych. W drugiej połowie XVII w. spichlerzy było już 60, z czego murowane stanowiły połowę. Wraz z upadkiem miasta spichlerze popadały w ruinę, w XIX w. użytkuje się jedynie 12, z inną

niż pierwotną funkcją (adaptowane są na garbarnie, browary, składy wyrobów z wickliny itp.). XX w. to kolejne ruiny, jak również rozbiórki budowli magazynowych. Obecnie wiele spichlerzy remontuje się i przeznaczają na hotele.

Kazimierskie spichlerze budowane były wzdłuż Wisły na jej wysokim brzegu. Olbrzymie białe bryły z dachami krytymi czerwoną dachówką ciągną się na długości 3 km na pierwszym

planie widokowym od strony rzeki. Ulokowane są na obu przedmieściach: gdańskim (północnym) i krakowskim (południowym). Przy wlocie do wąwozu Norowy Dół znajdował się port i tzw. wyspa spichlerzy, oddzielona od lądu kanałem ze śluzą. Przy porcie funkcjonował „dom gościnny”, było to centrum składowe i handlowe Kazimierza.

Kazimierskie spichlerze murowane są wolnostojące, budowane na planie prostokąta, zwykle co najmniej

drukondygnacyjne, z magazynem na poddaszu. Krótsza ściana szczytowa zwrócona była ku Wiśle. Magazyny wewnątrz podzielone były na dwie komory wzdłuż dłuższego boku.

Prostą formę spichlerzy zaczęto rozwijać w końcu XVI w. Dobudowywano szczyty wyodrębnione gzymsem z korpusu, ozdabiano ich krawędzie. Do ścian frontowych dobudowywano loggie dwuprzęsłowe o dwóch lub trzech kondygnacjach. Fasady pokrywano były wielobarwnym sgraffito.



Kup książkę

Poleć książkę





## Trasy rowerowe



### Szlakiem grodzisk nad Chodelką

▶ Kazimierz Dolny ▶ Karczmiska ▶ Chodlik  
▶ most na rzece Jankówce ▶ Żmijowiska  
grodzisko ▶ Kosiorów ▶ Kłodnica  
▶ Kosiorów ▶ Polanówka ▶ Dobre  
▶ Podgórz, rezerwat Skarpa Dobrska  
▶ Kazimierz Dolny

⇒ pętla

📏 60 km

Trasa wiedzie głównie drogami asfaltowymi lub utwardzonymi. Prowadzi obok czterech wczesnośredniowiecznych słowiańskich grodzisk z VIII-X w.: Chodlik, Żmijowiska, Kłodnica i Podgórz. Z rezerwatu Skarpa Dobrska piękne widoki na Małopolski Przełom Wisły.



### Zabytkowe kościoły i kaplice

▶ Kazimierz Dolny ▶ Karczmiska ▶ Polanówka ▶ Wilków ▶ Kazimierz Dolny

⇒ pętla

📏 35 km

Przejedziemy 35 km z pięknymi widokami. W Karczmiskach, Polanówce i Wilkowie czekają ciekawe zabytki sakralne. W pierwszej miejscowości stoi kościół św. Wawrzyńca w stylu klasycystycznym. Wnętrze skrywa obrazy MB Szkaplerznej i Niepokalanego Poczęcia NMP, malowane na skórze. W Polanówce możemy zobaczyć XVIII-wieczną kaplicę św. Barbary, a w Wilkowie kościół św. Floriana i św. Urszuli z tego samego stulecia.



### Z Kazimierza do Lublina

▶ Kazimierz Dolny ▶ Rzeczyca ▶ Rąblów  
▶ Stanisławka ▶ Kębło ▶ Wąwolnica ▶ Nałęczów ▶ Wojciechów ▶ Mitocin ▶ Motycz ▶ Dąbrowica ▶ Lublin (Muzeum Wsi Lubelskiej)

⇒ tranzyt

📏 61 km

Trasa jest średniej trudności, choć ze względu na długość jest polecana osobom z dobrą kondycją. Jedziemy głównie po nawierzchni asfaltowej i betonowej, ale także m.in. przez Kazimierski Park Krajobrazowy, wąwozami, bezdrożami Płaskowyżu Nałęczowskiego, doliną Potoku Witoszyńskiego i Grodarza.



### Wzdłuż linii Nadwiślańskiej Kolei Wąskotorowej

▶ Opole Lubelskie ▶ Grabówka ▶ Darowne ▶ Poniatowa ▶ Kraczevice ▶ Rozalin ▶ Kazimierzów ▶ Bielsko ▶ Kolonia Karczmiska Pierwsze ▶ Wymystów ▶ Oblizniak ▶ Zaborze ▶ Zofianka ▶ Kębło

⇒ tranzyt

📏 52 km

Czarny szlak rowerowy oznaczony w terenie znakami drogowymi lub piktogramami na drzewach – na białym tle czarny rowerek z czarnym paskiem lub strzałkami. Jadąc, możemy prześledzić przemysłową trasę kolejową, z której niegdyś żyła okolica.





# PROGRAM PARTNERSKI

— GRUPY HELION —



1. ZAREJESTRUJ SIĘ
2. PREZENTUJ KSIĄŻKI
3. ZBIERAJ PROWIZJĘ

Zmień swoją stronę WWW w działający bankomat!

**Dowiedz się więcej i dołącz już dzisiaj!**

<http://program-partnerski.helion.pl>

GRUPA  
**Helion**

Kup książkę



**Travelbook** to Twój niezastąpiony towarzysz podróży. Wskaże Ci najważniejsze atrakcje, podpowie, czego szukać poza głównymi szlakami, i wprowadzi w świat miejscowych obyczajów. Znajdziesz w nim opisy najciekawszych regionów i miast, a sprawdzone informacje praktyczne umożliwią staranne zaplanowanie podróży.

## Kazimierz Dolny, Lublin i okolice

czyli największe polskie miasto na prawym brzegu Wisły i urokliwe polskie miasteczko z interesującą ofertą kulturalną. Znajdziemy tu nowoczesne muzea, tradycyjne kamienice, romantyczne parki historyczne oraz bogaty wybór galerii artystycznych. Turystów zachwycą nie tylko zabytki historii — lubelski zamek czy kazimierskie spichlerze — ale także oszałamiające krajobrazy Małopolskiego Przełomu Wisły i słynne malownicze wąwozy oplatające gęstymi sieciami okoliczne miejscowości. A po dniu pełnym wrażeń z przyjemnością odwiedzimy restauracje serwujące regionalne dania lub wstąpimy na lampkę tutejszego wina.



Sprawdź najnowsze promocje:  
• <http://bezdroza.pl/promocje>  
Przewodniki najchętniej czytane:  
• <http://bezdroza.pl/lastsellery>  
Zamów informatory podróżniczy:  
• <http://bezdroza.pl/newsletter>

Helion SA  
ul. Kościuszki 1c, 44-100 Gliwice  
tel.: 32 230 98 63  
e-mail: [bezdroza@bezdroza.pl](mailto:bezdroza@bezdroza.pl)  
<http://bezdroza.pl>

ebook dostępny na:

ebookpoint

ISBN 978-83-283-8983-0



9 788328 389830

Cena 34,90 zł

Księgarnia internetowa:  
<http://bezdroza.pl>

Zamówienia telefoniczne:  
0 801 339900  
0 601 339900